

Kohtuasja ese

Apellatsioonkaebus Esimese Astme Kohtu (viies koda) 16. novembri 2006. aasta otsuse peale kohtuasjas T 333/03: Masdar (UK) Ltd vs. Euroopa Ühenduste Komisjon, millega jäeti põhjendamatuse tõttu rahuldamata kahju hüvitamise hagi, milles nõuti, et komisjon hüvitaks kahju, mis oli apellandile väidetavalt tekkinud seetõttu, et komisjon keeldus Moldovas ja Venemaal kahe TACIS-projekti raames apellandi osutatud teenust eest tasumise

Resolutiivosa

1. Jätta apellatsioonkaebus rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Masdar (UK) Ltd-lt.

(¹) ELT C 82, 14.4.2007.

Euroopa Kohtu (neljas koda) 22. detsembri 2008. aasta otsus (Cour d'appel de Liège'i (Belgia) eelotsusetaotlus) — Belgia riik — SPF Finances versus Les Vergers du Vieux Tauves SA

(Kohtuasi C-48/07) (¹)

(Ettevõtte tulumaks — Direktiiv 90/435/EMÜ — Emaettevõtja staatus — Osalus aktsia- või osakapitalis — Kasutusvaldus osalusele)

(2009/C 44/09)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Cour d'appel de Liège

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: Belgia riik — Service public fédéral Finances

Vastustaja: Les Vergers du Vieux Tauves SA

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Cour d'appel de Liège — Nõukogu 23. juuli 1990. aasta direktiivi 90/435/EMÜ eri liikmesriikide emaettevõtjate ja tütarettevõtjate suhtes kohaldatava ühise maksustamissüsteemi kohta (EÜT L 225, lk 6; ELT eriväljaanne 09/01, lk 147) artiklite 3, 4 ja 5 tõlgendamine — Mõiste „osalus teises liikmes-

riigis asutatud tütarettevõtja aktsia- või osakapitalis” — Kas piisab kasutusvaldusest väärtpaberitele, mis tõendavad osalust aktsia- või osakapitalis, et saadud dividendid maha arvata või on selleks vaja olla osaluse täieõiguslik omanik?

Resolutiivosa

Mõiste „osalus teise liikmesriigi äriühingu kapitalis” nõukogu 23. juuli 1990. aasta direktiivi 90/435/EMÜ eri liikmesriikide emaettevõtjate ja tütarettevõtjate suhtes kohaldatava ühise maksustamissüsteemi kohta artikli 3 tähenduses ei hõlma kasutusvaldust osalusele.

Vastavalt EÜ asutamislepinguga tagatud liikumisvabadustele, mis on kohaldatavad piiriülestes olukordades, on liikmesriik siis, kui ta saadud dividendide topeltmaksustamise vältimiseks vabastab maksust nii need dividendid, mida residendist äriühing saab teiselt residendist äriühingult, mille osalus on tema täieõiguslikus omandis, kui ka dividendid, mida residendist äriühing saab teiselt residendist äriühingult, mille osalus on tema kasutusvalduses, siiski kohustatud kohaldama saadud dividendide maksust vabastamiseks samasugust korda ka teises liikmesriigis asutatud äriühingult saadud dividendidele, mida saav residendist äriühing on osaluse täieõiguslik omanik, ja sellistele dividendidele, mida saaval residendist äriühingul on kasutusvaldus osalusele.

(¹) ELT C 82, 14.4.2007.

Euroopa Kohtu (suurkoda) 16. detsembri 2008. aasta otsus (Korkein hallinto-oikeuse (Soome) eelotsusetaotlus) — Tietosuojavaltuutettu versus Satakunnan Markkinapörssi Oy, Satamedia Oy

(Kohtuasi C-73/07) (¹)

(Direktiiv 95/46/EÜ — Kohaldamisala — Isikute maksuandmete töötlemine ja liikumine — Füüsiliste isikute kaitse — Sõnavabadus)

(2009/C 44/10)

Kohtumenetluse keel: soome

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Korkein hallinto-oikeus

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Tietosuojavaltuutettu

Kostja: Satakunnan Markkinapörssi Oy, Satamedia Oy

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Korkein hallinto-oikeus — Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. oktoobri 1995. aasta direktiivi üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise kohta (EÜT L 281, lk 31; ELT eriväljaanne 13/15, lk 355) artikli 3 lõike 1, artikli 9 ja artikli 17 tõlgendamine — Kohaldamisala — Füüsiliste isikute maksustatava tulu ja varaga seotud avalike maksuandmete kogumine, avaldamine, edasiandmine ja töötlemine tekstisõnumiteenuse osutamise käigus

Resolutiivosa

1. Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. oktoobri 1995. aasta direktiivi 95/46/EÜ (üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise kohta) artikli 3 lõiget 1 tuleb tõlgendada nii, et toiminguid, mille puhul andmed füüsiliste isikute palgatalulu, kapitalitulu, samuti vara kohta:

- kogutakse maksuasutuste avalikest dokumentidest ja neid töödeldakse avaldamise eesmärgil,
- avaldatakse trükistes tähestiku järjekorras tulugruppide lõikes laiaulatuslike piirkondlike loeteludena,
- antakse CD-ROM-il edasi kasutamiseks äritegevuse eesmärgil,
- töödeldakse tekstisõnumiteenuse osutamise käigus nii, et mobiiltelefoniga kasutajad võivad isiku nime ja elukoha teatamisel ja konkreetsele numbrile tekstisõnumi saatmisel saada tekstisõnumiga vastuse selle isiku palga- ja kapitalitulu, samuti vara kohta,

tuleb lugeda „isikuandmete töötlemiseks” selle sätte tähenduses.

2. Direktiivi 95/46 artiklit 9 tuleb tõlgendada nii, et esimese küsimuse punktides a–d nimetatud toiminguid, mis puudutavad andmeid, mis siseriiklike õigusnormide kohaselt on pärit avalikest dokumentidest, tuleb lugeda isikuandmete töötlemiseks „üksnes ajakirjanduse jaoks” selle sätte tähenduses, kui nende toimingute ainus eesmärk on teabe, arvamuste ja mõtete avalikustamine, mille hindamine on liikmesriigi kohtu ülesanne.
3. Niisugused isikuandmete töötlemise toimingud, nagu on nimetatud esimese küsimuse punktides c ja d ning mis puudutavad ametiasutuste isikuandmete katalooge, mis hõlmavad üksnes massiteabehendites avaldatud materjale kui selliseid, kuuluvad direktiivi 95/46 kohaldamisalasse.

(¹) ELT C 95, 28.4.2007.

Euroopa Kohtu (kolmas koda) 18. detsembri 2008. aasta otsus — Coop de France Bétail et Viande, varem Fédération nationale de la coopération bétail et viande (FNCBV), Fédération nationale des syndicats d'exploitants agricoles (FNSEA), Fédération nationale bovine (FNB), Fédération nationale des producteurs de lait (FNPL), Jeunes agriculteurs (JA), Euroopa Ühenduste Komisjon, Prantsuse Vabariik

(Kohtuasi C-101/07 P ja C-110/07 P) (¹)

(Apellatsioonkaebus — Konkurents — Veiselihaturg — Veisekasvatajate ja tapamajade ühenduste kokkulepe veiseliha impordi peatamise ja minimaalse ostuhinna kehtestamise kohta — Trahvid — Määrus nr 17 — Artikli 15 lõige 2 — Ühenduste liikmeteks olevate ettevõtjate käibe arvessevõtmine)

(2009/C 44/11)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Apellandid: Coop de France Bétail et Viande, varem Fédération nationale de la coopération bétail et viande (FNCBV) (esindaja: advokaat M. Ponsard) (C-101/07 P), Fédération nationale des syndicats d'exploitants agricoles (FNSEA), Fédération nationale bovine (FNB), Fédération nationale des producteurs de lait (FNPL), Jeunes agriculteurs (JA) (esindajad: advokaadid V. Ledoux ja B. Neouze) (C-110/07 P)

Teised menetlusosalised: Prantsuse Vabariik (esindajad: G. de Bergues ja S. Ramet), Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: A. Boquet ja X. Lewis)

Kohtuasja ese

Apellatsioonkaebus, mis esitati Esimese Astme Kohtu (esimene koda) 13. detsembri 2006. aasta otsuse peale liidetud kohtuasjades FNCBV jt versus komisjon (T-217/03 ja T-245/03), millega Esimese Astme Kohus jättis rahuldamata hageja hagi, millega ta taotles esimese võimalusena komisjoni 2. aprilli 2003. aasta otsuse 2003/600/EÜ EÜ artikli 81 kohaldamise menetluses (ELT L 209, lk 12) tühistamist ja teise võimalusena viidatud otsusega määratud trahvi tühistamist või vähendamist — Keelatud kokkuleppe moodustavad elemendid — Poolte nõusoleku nõue — Trahvi arvutamise meetod — Võimalus võtta arvesse ühenduse liikmete käivet, kui tal ei ole formaalset pädevust oma liikmetele siduvaid kohustusi panna — Põhjendamiskohustus ja kaitseõiguse rikkumine.

Resolutiivosa

1. Jätta apellatsioonkaebused rahuldamata.

2. Mõista kohtukulud välja Coop de France bétail et viande'lt, varem Fédération nationale de la coopération bétail et viande (FNCBV), Fédération nationale des syndicats d'exploitants agricoles'lt (FNSEA), Fédération nationale bovine'lt (FNB), Fédération nationale des producteurs de lait'lt (FNPL) ja Jeunes agriculteurs'lt (JA).